

---

**United Nations  
Group of Experts on  
Geographical Names**

**Information paper  
No. 8 (E), (F)**

**Twentieth Session  
New York, 17 – 28 January 2000**

---

Item 19  
of the Provisional Agenda

**Provisional Agenda for the Eighth United Nations Conference  
on the Standardization of Geographical Names**

10. Exonyms.
11. Reports on programmes to assist with pronunciation of names.
12. Toponymic data files:
  - (a) Data collection procedures;
  - (b) Data elements required;
  - (c) Toponymic data transfer standards and formats;
  - (d) Automated data-processing (ADP) systems;
  - (e) Compatibility and structure of systems;
  - (f) National gazetteers;
  - (g) Other publications.
13. Toponymic Web sites.
14. Terminology in the standardization of geographical names.
15. Features beyond a single sovereignty:
  - (a) Policies, procedures and cooperative arrangements;
  - (b) Features common to two or more nations.
16. Writing systems:
  - (a) Romanization;
  - (b) Conversion into non-Roman writing systems;
  - (c) Writing of names in unwritten languages.
17. Toponymic education and practice and international cooperation:
  - (a) Existing education and practice;
  - (b) Training courses in toponymy;
  - (c) Exchange of advice and information;
  - (d) Exchange of personnel;
  - (e) Technical assistance;
  - (f) Cooperation with national organizations;
  - (g) Cooperation with international organizations;
  - (h) Cooperation with public information media.
18. Country names.

Annexe V

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA HUITIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES  
SUR LA NORMALISATION DES NOMS GÉOGRAPHIQUES

1. Ouverture de la Conférence.
2. Élection du Président de la Conférence.
3. Questions d'organisation :
  - a) Adoption du Règlement intérieur;
  - b) Adoption de l'ordre du jour;
  - c) Élection des membres du Bureau autres que le Président;
  - d) Organisation des travaux;
  - e) Pouvoirs des représentants à la Conférence.
4. Rapports des gouvernements sur la situation dans leur pays et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la septième Conférence.
5. Rapports des divisions du Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques sur la situation dans leur division et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la septième Conférence.
6. Réunions et conférences :
  - a) Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques;
  - b) Réunions et programmes divisionnels et interdivisionnels;
  - c) Réunions, conférences et colloques nationaux sur la toponymie;
  - d) Réunions, conférences et colloques internationaux sur la toponymie.
7. Mesures prises ou proposées pour assurer l'application des résolutions de l'Organisation des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques.
8. Avantages économiques et sociaux de la normalisation nationale et internationale des noms géographiques.
9. Normalisation nationale :
  - a) Collecte des noms sur le terrain;
  - b) Traitement des noms dans les services compétents;
  - c) Traitement des noms dans les régions multilingues;

- f) Coopération avec des organismes nationaux;
- g) Coopération avec des organisations internationales;
- h) Coopération avec des moyens d'information.

18. Noms de pays.

19. Préparatifs de la neuvième Conférence.

20. Adoption du rapport de la Conférence.

21. Adoption des résolutions rédigées durant la Conférence.

22. Clôture de la Conférence.

